

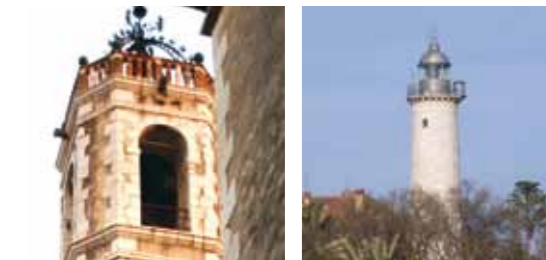
OFICINA DE TURISME DE RIBES ROGES
Passeig del Carme, s/n (Parc de RibesRoges)
De dilluns a diumenge, de 10.00 a 20.00 hores

PUNT D'ATENCIÓ TURÍSTICA LA BOTIGA
Carrer Sant Joan, 31
Dilluns, de 17 a 20.30 hores i
de dimarts a dissabte, de 10.00 a 13.30 hores i
de 17.00 a 20.30 hores

*Places limitades
Plazas limitadas
Limited places
Places limitées*

PER A MÉS INFORMACIÓ:
www.vilanovaturisme.cat
turisme@vilanova.cat ■ labotiga@vilanova.cat
Tel. 93 815 45 17 ■ 93 814 00 00 (extensió 3237)

Organitza:



■ VISITA A LA LLOTJA DEL PEIX

VISITA A LA LONJA DE PESCADO ■ FISH MARKET TOUR ■ VISITE DE LA HALLE AUX POISSONS
13/07 i 27/07, 17/08 i 31/08 (CATALÀ)
Hora/Time/Heure: 15'30 - 17 h
Preu/Precio/Price/Prix: 3€

■ VILANOVA SUBTERRÀNIA

VILANOVA SUBTERRÀNEA ■ UNDERGROUND VILANOVA ■ VILANOVA SOUTERRAINE
16/07 i 13/08 (ENGLISH- FRANÇAIS)*
Hora/Time/Heure: 10 h i 11 h
Visita subvencionada pel Pla Integral del Nucli Antic
Organitza: Pla Integral del Nucli Antic
Màxim 4 inscripcions per persona

■ RUTA DE LA INDUSTRIALITZACIÓ

RUTA DE LA INDUSTRIALIZACIÓN ■ THE INDUSTRIAL ROUTE ■ LA ROUTE INDUSTRIELLE
Consulteu condicions

Juliol ■ Julio ■ July ■ Juillet

| | | | | | | |
|----|-----|----|----|-----|-----|----|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8* | 9 | 10 |
| 11 | 12* | 13 | 14 | 15 | 16* | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22* | 23 | 24 |
| 25 | 26* | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

Agost ■ Agosto ■ August ■ Août

| | | | | | | |
|----|-----|----|----|-----|-----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13* | 14 |
| 15 | 16* | 17 | 18 | 19* | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30* | 31 | | | | |

■ CAPVESPRE A LA CÚPULA

Visita comentada al Museu Víctor Balaguer i a la cúpula
14/07 i 18/08, a les 19'30 h
Preu amb copa de cava: 4€
Per a més informació: 93 815 42 02
Organitza: Biblioteca-Museu Víctor Balaguer

**■ VISITES A L'ESTABLIMENT IBÈRIC I
VILA ROMANA DE DARRÓ**

De maig a setembre
Caps de setmana i festius, de 10 a 14 h i de 18 a 20 h
Preu: 2€
Per a més informació i reserves: 619 33 75 84 (Tessel-la)
Organitza: Diputació de Barcelona

■ VISITES A L'ESPAI GUINOVART - TORRE BLAVA

Juliol, diumenges, a les 12 h i a les 13 h
Agost, dissabtes i diumenges, de 18 a 21 h
Preu: 1,80€
No cal fer reserva prèvia
Per concertar visites en altres horaris i per a més informació:
93 815 42 02
Organitza: Organisme Autònom local de patrimoni Víctor Balaguer

■ VISITES GUIADES AL CELLER DE CAN PUJOL

Dissabtes, de 10 a 14 h
Visita gratuïta
Per concertar visita d'altres dies i per a més informació:
93 893 15 35

■ VISITES GUIADES A LES CAVES JAUME SERRA

Dissabtes, de 10 a 14 h
Preu: 2€/persona
Per concertar visita d'altres dies i per a més informació:
93 893 64 04

■ RUTA MARÍTIMA

RUTA MARÍTIMA ■ SEAFRONT TOUR ■ ROUTE MARITIME
15/07, 29/07, 12/08 i 26/08 (CATALÀ)
08/07 i 19/08 (ESPAÑOL - FRANÇAIS)*
22/07 (ESPAÑOL - ENGLISH)*
Hora/Time/Heure: 18 - 20'30 h
Preu/Precio/Price/Prix: 3€
Amb degustació/Con degustación/With tasting/Avec dégustation: 12€

■ RUTA PATRIMONIAL

RUTA PATRIMONIAL ■ HERITAGE TOURS ■ ROUTE PATRIMONIALE
19/07, 09/08 i 23/08 (CATALÀ)
12/07 i 16/08 (ESPAÑOL - ENGLISH)*
26/07 i 30/08 (ESPAÑOL - FRANÇAIS)*
Hora/Time/Heure: 18 - 20'30 h
Preu/Precio/Price/Prix: 3€
Amb degustació/Con degustación/With tasting/Avec dégustation: 9€

■ RUTA FAMILIAR

RUTA FAMILIAR ■ FAMILY TOUR ■ ROUTE FAMILIALE
21/07, 11/08 i 25/08 (CATALÀ)
Hora/Time/Heure: 18'30 - 20 h
Preu/Precio/Price/Prix: 3€



■ RUTA MARÍTIMA

Tot fent una passejada, coneixerem els principals elements arquitectònics i patrimonials de la façana marítima de la ciutat. Inclou visita a la Torre Blava, Espai Guinovart. La visita es pot completar amb una degustació de gastronomia local.

■ RUTA MARÍTIMA

Dando un paseo, conoceremos los principales elementos arquitectónicos y patrimoniales del frente marítimo de la ciudad. Incluye visita a la Torre Blava, Espai Guinovart. La visita puede completarse con una degustación de productos de gastronomía local.

■ SEAFRONT TOUR

As you walk along the seafront, you will come to know some of the main architectural and heritage sites of the city; includes a visit to Torre Blava (Blue Tower) and Espai Guinovart. The tour ends with a tasting of some of our local gastronomy.

■ ROUTE MARITIME

Tout en faisant une promenade, nous découvrirons les principaux éléments architectoniques et patrimoniaux de la façade maritime de la ville. Comprend la visite de la Torre Blava, espai Guinovart. La visite peut se compléter par une dégustation de produits de la gastronomie locale.

■ RUTA PATRIMONIAL

Itinerari a peu pel casc històric de la ciutat, que inclou la pujada al campanar de l'Església de sant Antoni. La visita es pot completar amb una degustació de vins del Garraf.

■ RUTA PATRIMONIAL

Recorrido a pie por el casco histórico de la ciudad, que incluye la subida al campanario de la Iglesia de Sant Antoni. La visita puede completarse con una degustación de vinos del Garraf.

■ HERITAGE TOURS

Enjoy a walking tour through the old historical center of the city which includes a visit to the bell tower of Sant Antoni's church. Wine tasting completes the tour; offering a fine selection of wines from the Garraf region.

■ ROUTE PATRIMONIALE

Itinéraire à pied dans la vieille ville, qui inclut la montée dans le clocher de l'Église de Sant Antoni. La visite peut se compléter par une dégustation de vins du Garraf.

■ RUTA FAMILIAR

Encanteris, fugides a mitjanit, castells i senyors feudals. Aventures del passat, explicades per a tots els públics, als seus escenaris originals. Un itinerari d'històries fetes contes, que finalitza al Castell de la Geltrú.

■ RUTA FAMILIAR

Hechizos, huidas nocturnas, castillos y señores feudales. Un itinerario de historias hechas cuento, que finaliza en el Castell de la Geltrú.

■ FAMILY TOUR

Enchantments, night-time escapades, castles and feudal lords; tales of the past, set in their original locations, a fairy tale tour finishing at la Geltrú Castle.

■ ROUTE FAMILIALE

Sortilèges, fuites nocturnes, chaâteaux et seigneurs féodaux. Un itinéraire d'histoires transformées en contes, expliquées pour tous les publics, qui se termine au Château de la Geltrú.

■ VISITA A LA LLOTJA DEL PEIX

Disfruteu de l'experiència de veure arribar a port les tradicionals barques de pesca; descobriu la descàrrega del peix, i la seva preparació per a la posterior subhasta.

■ VISITA A LA LONJA DE PESCADO

Disfruten de la experiencia de ver la llegada al puerto de las diferentes barcas de pesca, la descarga del pescado y su preparación para la subhasta.

■ FISH MARKET TOUR

Enjoy the spectacle of traditional fishing boats returning to the harbour and see, firsthand, how the daily catch is unloaded and prepared for auction at the local markets.

■ VISITE DE LA HALLE AUX POISSONS

Vivez l'expérience de l'arrivée des bateaux de pêche traditionnels au port; découvrez le déchargement du poisson, et sa préparation pour la vente à la criée.

■ VILANOVA SUBTERRÀNIA

Us proposem fer un recorregut per un dels refugis antiaeris més importants de la nostra ciutat, a sota de l'església de sant Antoni. Mitjançant aquesta visita, coneixereu aspectes històrics de la Guerra Civil i de la construcció de refugis.

■ VILANOVA SUBTERRÀNEA

Les proponemos un recorrido por uno de los refugios antiaéreos más importantes de la ciudad, debajo de la iglesia de Sant Antoni. La visita dará a conocer particularidades de la Guerra Civil en Vilanova i la Geltrú.

■ UNDERGROUND VILANOVA

We suggest taking the tour to one of the most important air-raid shelters in the city, located under Sant Antoni's church. The tour reveals historic aspects of the Spanish Civil War (1936–1939) in Vilanova i la Geltrú and the construction of its bomb shelters.

■ VILANOVA SOUTERRAINE

Nous vous proposons un itinéraire dans l'un des abris anti-aériens les plus importants de notre ville, au-dessous de l'église de Sant Antoni. Par les biais de cette visite, vous connaîtrez des aspects historiques de la Guerre Civile et de la construction d'abris.

■ RUTA DE LA INDUSTRIALITZACIÓ

Us convidem a descobrir el passat industrial de Vilanova i la Geltrú, a través d'una ruta autoguiada amb aparells MP4, que podeu fer al vostre ritme i en diferents idiomes.

■ RUTA DE LA INDUSTRIALIZACIÓN

Les invitamos a descubrir el pasado industrial de Vilanova i la Geltrú, a través de una ruta autoguiada con dispositivos MP4, que podrán disfrutar a su ritmo y en distintos idiomas.

■ THE INDUSTRIAL ROUTE

We invite you to discover the industrial past of Vilanova i la Geltrú using MP4 devices available in different languages.

■ LA ROUTE INDUSTRIELLE

Nous vous invitons à découvrir le passé industriel de Vilanova i la Geltrú à travers d'un parcours autoguidé au moyen de MP4, en plusieurs langues.